

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 17 AVRIL 1986

(4)

[Traduction]

Le Comité permanent de la santé nationale et du bien-être social se réunit à huis clos, aujourd'hui à 15 h 35, sous la présidence de Bruce Halliday, (président).

Membres du Comité présents: Gabriel Desjardins, Bruce Halliday, Moe Mantha, Barry Turner, Neil Young.

Membre suppléant présent: David Berger remplace Douglas Frith.

Autres députés présents: Gabrielle Bertrand, Bill Lesick.

Aussi présent: De la Bibliothèque du parlement: Robert Milko, attaché de recherche.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du 22 avril 1985 relatif au rapport du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1984 (*Voir Procès-verbaux et témoignages du mardi 8 octobre 1985, fascicule n° 21*); et l'étude de son ordre de renvoi du 10 septembre 1985 relatif au rapport du Conseil de recherches médicales du Canada pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1985 (*Voir Procès-verbaux et témoignages du jeudi 31 octobre 1985, fascicule n° 22*).

Le Comité reprend l'étude du projet de rapport sur le SIDA, et l'étude de la motion de Brian White, à savoir,—Que le projet de rapport soit adopté sans modifications en tant que rapport à la Chambre.

Un débat s'élève.

Par consentement unanime, le Comité procède à l'étude de son budget pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1987.

Sur motion de Neil Young, il est convenu,—Que le Comité approuve le budget provisoire de 101,254.30\$, et que le président reçoive instruction de présenter ledit budget au Comité de liaison et à la Commission de la régie intérieure.

A 17 h 24, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Ellen Savage

Clerk of the Committee

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, APRIL 17, 1986

(4)

[Text]

The Standing Committee on National Health and Welfare met *in camera* at 3:35 o'clock p.m., this day, the Chairman, Bruce Halliday, presiding.

Members of the Committee present: Gabriel Desjardins, Bruce Halliday, Moe Mantha, Barry Turner and Neil Young.

Acting Member present: Gabriel Berer (for Douglas Frith).

Other Member present: Gabrielle Bertrand and Bill Lesick.

In attendance: From the Library of Parliament: Robert Milko, Research Officer.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated April 22, 1985, in relation to the Report of the Department of National Health and Welfare for the fiscal year ended March 31, 1984 (*see Minutes of Proceedings and Evidence of Tuesday, October 8, 1985, Issue No. 21*); and of its Order of Reference dated September 10, 1985, in relation to the Report of the Medical Research Council of Canada for the fiscal year ended March 31, 1985 (*see Minutes of Proceedings and Evidence of Thursday, October 31, 1985, Issue No. 22*).

The Committee resumed consideration of the draft report on AIDS and the motion of Brian White,—That the draft report be adopted without amendment as its Report to the House.

And debate arising thereon;

By unanimous consent the Committee proceeded to consider its budget for the fiscal year ending March 31, 1987.

On motion of Neil Young, it was agreed,—That the Committee approve the provisional budget of \$101,254.30, and that the Chairman be instructed to present the said budget to the Liaison Committee and the Board of Internal Economy.

At 5:24 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.